

Александр Сергеевич Пушкинд. Книга Эстер.

Часть первая. Пир у Ахашвероша. (Амман, Ахашверош, люди. Входит Мордехай.)

Мой дядя – самых честных правил
- А он других не правил? – Нет!
Хоть с детства он чуть-чуть картавил...
А кто твой дядя? – Логопед!
Его пример – другим наука,
Но б-же-ж-мой, какая скука...
О, вот и он! – Твой дядя? - Что ты!
Мой дядя не ездок в субботу!
Без предисловий, сей же час
Позвольте познакомить вас:
Вот Мотя, добрый мой приятель,
Родился на берегах Невы,
Где, может быть, родились вы
Или блистали, мой читатель;
Там некогда гулял и я:
Но вреден север для меня

Знакомьтесь: - Мордехай! – Зачот...

Сто лет не виделись, my friend!
А что за party – просто бренд!
А тот с тобою – что за чёрт?

Так, конюх бывший, ныне – царь!
Всея Шушана государь!

Вот это да, вот это лихо!
А ну, Аман, царю плесни!
А где же баба-бабариха?

Ты это про мою Вашти?

Давайте ж выпьем! – Где же кружка?
За нас и царскую подружку!

Так, кстати, где она? – Отстань!
Тогда торта сходи достань!
Вот он в углу стоит за ширмой
На вот, держи-ка мой клинок
Отрежь мне с розочкой кусок
И чтоб получше был пропитан!!!
Откуда крики, вопли, плачь:
«Аман убийца, зверь, палач...»
Что за нелепая ошибка?
Торт в луже крови, рядом вилка...
И бездыханная Вашти
У-упс... Ортоксеркс, ты нас прости
Не ведали мы с мужиками
Что в торт бедняжка забралась
И в нем расправы дождалась
да я гляжу, ты уж не с нами...
- Ваштиии! - Спи, друг, сном детским, безмятежным...
Не стоит враз терять надежды...
Вот и Амман, ну что ты скажешь?

Подстава, Мотя, я пропал...

И на лужки свои попал,
Коли оправдываться станешь!
Рассказывай, как было дело,
Как на перо поставил ты
Царицу дивной красоты,
И думай, где нам спрятать тело!

Я к торту на носках подкрался
И крышку ковырнуть собрался
Затих, прислушался, как вдруг
Внутри раздался этот звук
Удар мой верен был и скор:
Надёжна вилка, как топор
На миг затихло всё... под крышкой
В ошейнике, на каблуках,
В костюме барса и очках
Выл кто-то с плёткою под мышкой...

Ко мне он кинулся на грудь:
Но в горло я успел воткнуть
И там два раза повернуть
Мое оружие... Он завыл,
Рванулся из последних сил,
И мы, сплетясь, как пара змей,
Обнявшись крепче двух друзей,
Упали разом, и во мгле
Бой продолжался на земле.

Довольно! Мне ясна картина:
Нажрался «яко та скотина»

Ой, Мотя, сдохнем не за грош,
Проснётся лишь Ахашверош!

Не виноваты мы ни в чём
Разрулим - горе ни почём!
М-да, вилка в опытных руках
Страшнее армий Колчака!

Да, кто бы мог подумать- вилка...
А, Мотя, где моя бутылка?

-Еще бокалов жажда просит
Залить горячий жир котлет?
По мне – так полноте гундосить
Давай, сходи-ка в туалет,
Умойся и начнём решать,
Как дальше станем поступать.

Увы, на разные забавы
Я много жизни погубил!
Но если б не страдали нравы,
Я балы б до сих пор любил.
Я был рожден для жизни мирной,
Для деревенской тишины;
В глуши звучнее голос лирный,
Живее творческие сны.
Я думал уж о форме плана
И кем заменим мы ему

(Когда очнётся от дурмана)
Невинно павшую жену
Коль мозг твой жаждет никотину,
Иди курни, а я за нас
Двоих придумаю доктрину
И созвонимся через час...

Часть вторая. (Мордехай и Амман едут к Эсфири)

Мы все учились понемногу
Чему-нибудь и как-нибудь...
По паре рюмок на дорогу -
И сразу веселее путь!
Поедем –
Поскакали други,
Когда зайдём, ты не робей
Там будут только две подруги
И морду, блин, свою побрей
Задача наша NUMBER RAZ –
Найти замену сей же час!
Ахашу влил я клофелину,
Но это не спасёт картину
Так что включай-ка весь свой шарм
С улыбкой ездь по ушам
И... возбуждай улыбки дам
Огнём нежданных эпиграм
Стучимся, входим, дарим розы
Целуем ручки, пьём чаёк
И посреди салонной прозы
Уводим тихо, под шумок....

Всё ясно, а кому мы едем?

Нет, ну ей Б-гу, как дитя
Кому вчера ты за обедом
Грозился сделать «тра-ля-ля»?

О нет, зачем же так жестоко?
Зачем же к Лариным, постой?

Ты не выпендривайся только:
Не время болтовни пустой!...
Пришёл твой шанс рукой загладить
Всё то, что словом натворил
Ты сам себя приговорил
Теперь изволь плечо подставить
И руку с сердцем приложить
Найдём мы, проще говоря
Замену для жены царя!
Чтоб заключить союз навечно
Доставим в платье подвенечном
Её мы прямо во дворец
Меня ты понял? Молодец!
Быть может, в чём-то мы не правы,
Но верно избежим расправы!
Знакомый адрес, я паркуюсь...

Ох, Мотька, как же я волнуюсь!

Часть 3. (Эстер, Амман, Мордехай)

Крыльцо, ступени, дверь, звонок
Звони! – Звоню! Глазок, щелчок.

Кого ещё в сей поздний час
К нам занесло? Ах..., это вас....
Чем заслужила я в натуре
Такой визит? Не всё в ажуре?

Мы к вам пришли - чего же боле?
Что я могу еще сказать?
Теперь, я знаю, в вашей воле

Постой, мне надо записать!

Но вы, к моей несчастной доле
Хоть каплю жидкости храня,
Вы не оставите меня.
Иначе - не видать мне воли!
Сказать по правде, есть проблема,
Она к тебе нас привела.

Послушай, Эсти, что за тема...

Что ж, заходите, я ждала!

И больше, кент, не говори.
Я в теме, корешки мои
Об это весь инет судачит:
Вашти в торте – вот незадача!
А что вам царь сказал на это?
И как вы живы до сих пор?

У мужиков свои секреты....
Давай продолжим разговор!
Вопрос ребром: способна ль ты,
Как водится, небезвозмездно
Царицей стать и так любезно
Тирану заменить Вашти?
Ах вот в чём фишка! Я согласна!
Хоть вся затея и опасна,
Сам факт, что дурим мы царя,
Заводит бешенно меня.
Поедемте в таксо, скорее!
Потехе время, красота!
Нет лучше дела у еврея,
Чем пьянка с ночи до утра.

Часть 4. Дворец Ахашвероша. (Эстер, Ахашверош, Амман, Мордахай)

Шушан... как много в этом звуке...
Менты, бухло, рулетка, вич...
Тут исторической науке
Поможет коренной москвич.

Все хлопает, друзья заходят
Пир в апогее, шум и гам
Кого-то подруки выводят
Дескать, "Пройдемся, поц и хам"!

Эстер с прищуром, смотрит в оба,

Среди столов и пьяных рож
Ее супруг лежит, зазноба
Шушана царь, Ахашверош.

А вот и тело, *sil vous plait*
Иди, знакомся с ним поближе
Хотя постой, он, как я вижу
Подобен нынче "Крем Брюлле".

Друзья, зачем же пить за зря
Два атропина, шприц, иголку,
Фусид по вене, Омник в холку...
Реанимируем царя!

Ну что ж, пока они в отключке
Мадам, позвольте вашу ручку
Облабызать и без прелюдий
Пройдем ко мне - ведь все мы люди...

Простите, Сэр, но в договоре
Подобных не было статей
Подите лесом, прохиндей!
С момента этого мы в ссоре!

Я спал, но слышал ваши споры.
Амман, расстрел вам будет в пору!

Помилуй, оправдаться дай!
Придумал это Мордехай!

Ах вот, как ты заговорил,
Презренный мерзкий гомодрил!
Ахашверош, *It's up to you...*
Открой-ка летопись свою.

Старик! я слышал много раз,
Что ты меня от смерти спас -
О.К., пусть будет мне женой
Эстер - не нужно мне иной.
А ты, предатель, гад, Амман
Сей час отправишься на плаху

Снимай ка бурку и папаху.
Ты нездоров, ты - наркоман!

И переполненный волнений,
Увы! его смятенный ум
Против ужасных потрясений
Не устоял. Мятежный шум
Невы и ветров раздавался
В его ушах. Ужасных дум
Безмолвно полон, он скончался.

И вновь оркестр туш играет,
И вновь ликует весь народ.
Салют Эстер и Мордехаю!
Салат Ахашверошу в рот!